

**Rehabilitationszentrum für Kinder und Jugendliche  
Affoltern am Albis**

**Den Kindern alles Gute.**



Das Rehabilitationszentrum in Affoltern am Albis gehört zum Kinderspital Zürich – Eleonorenstiftung. Hier werden Kinder und Jugendliche behandelt und betreut, die an den Folgen von angeborener oder erworbener Krankheiten oder Verletzungen leiden.

Ziel des Rehabilitationsaufenthaltes ist es, den betroffenen Kindern und Jugendlichen zu grösstmöglicher Selbstständigkeit zu verhelfen und dadurch die Lebensqualität der ganzen Familie zu verbessern.

Die Kinder und Jugendlichen leben in familienähnlichen Wohngruppen, die ihren Fähigkeiten und Bedürfnissen angepasst sind. Sie besuchen Kleinklassen der spitalinternen Schule und werden nach einem individuellen Therapieplan behandelt. Die pädiatrische Rehabilitation erfolgt in Zusammenarbeit mit Fachleuten aus den Bereichen Medizin, Pflege, Therapie, Neuropsychologie, Heilpädagogik und Pädagogik. Der Einbezug der Eltern ist Bestandteil des Behandlungs- und Betreuungskonzeptes, daher arbeitet das Rehabilitationsteam eng mit ihnen zusammen.



## **Das Schweizer Zentrum für Rehabilitation von Kindern und Jugendlichen**





## **Herzlich willkommen im Rehabilitationszentrum Affoltern am Albis!**

Wir laden Sie ein, uns auf einem informativen "Rundgang" durch unsere Institution zu begleiten.











Das Rehabilitationszentrum führt auch eine ärztliche Poliklinik und eine medizinische Beratungs- und Therapiestelle (MBT). Die Dienste und das Fachpersonal des Kinderspitals Zürich stehen dem Zentrum nach Bedarf zur Verfügung.

Unsere Rehabilitationsprogramme werden durch die Forschungsprojekte der REHABResearchGroup mit dem Schwerpunkt „Roboter- und computergestützte Bewegungstherapien in virtueller Umgebung“ laufend weiterentwickelt. Die REHABResearchGroup fördert den Dienstleistungsbereich mit innovativen Forschungsprojekten.



## Medizin

Die Ärzte leiten den Rehabilitationsaufenthalt der Patienten. Sie führen medizinische Abklärungen und Behandlungen durch und verordnen individuelle therapeutische Massnahmen. Bei Bedarf arbeiten sie mit den Fachärzten des Kinderspitals Zürich zusammen, die auch bei den regelmässigen Visiten anwesend sind. Diese Zusammenarbeit gewährleistet eine interdisziplinäre und umfassende Behandlung und Betreuung.

## Pflege

Pflegende mit Ausbildung in Kinderkrankenpflege und Rehabilitation sind nicht nur für die Pflege der kleinen Patienten zuständig, sondern auch die erste Ansprechperson für Kinder, Eltern und Geschwister – und zwar rund um die Uhr. Sie bieten Hilfe in allen lebenspraktischen Bereichen, unterstützen das Rehabilitationsteam in diagnostischen und therapeutischen Massnahmen und beziehen Angehörige aktiv in den Rehabilitationsprozess ein.







## Physiotherapie und Sporttherapie

In der Physio- und Sporttherapie werden die Kinder und Jugendlichen von Fachleuten individuell und ganzheitlich behandelt. Die Fachleute orientieren sich dabei am Entwicklungsstand des Kindes und an den vereinbarten Therapiezielen. Neben gängigen Konzepten wie Bobath (NDT) oder Vojta kommen auch speziellere Behandlungsmethoden zum Einsatz; etwa das roboterunterstützte Gehtraining in virtueller Umgebung mit dem Lokomat®, das therapeutische Klettern oder die medizinische Trainingstherapie. Die Kinder selbst mögen die Therapie im Wasser und mit Tieren (Hippotherapie und Heilpädagogisches Reiten) oft am liebsten.

## Ergotherapie

Die Kinder sollen im Alltag so selbstständig wie möglich werden. Das ist das Ziel der Ergotherapie. Die Patienten machen in Spiel- und Alltagssituationen Erfahrungen, die ihnen helfen, verlorene Fähigkeiten wieder zu erlangen oder neu zu erlernen. Das Spektrum ist breit: Sie üben etwa motorische Fähigkeiten, trainieren die Wahrnehmung oder erwerben in Gruppentherapien soziale Kompetenz. Zur individuellen Förderung gehört auch die Versorgung mit fachgerechten Hilfsmitteln wie Handschienen oder Rollstuhl.





## Logopädie

Sprechen, Sprache verstehen und Stimmfunktion; die Aufgabe der Logopädie im Rehabilitationszentrum, ist es, Störungen in diesen Bereichen zu diagnostizieren und zu therapieren. Ins Therapieprogramm gehören ebenso Schluckstörungen sowie Lähmungen im Gesichts- und Mundbereich. Bei Kindern mit fehlender oder ungenügender Lautsprache gehört auch die Arbeit mit unterstützter Kommunikation mittels Computer oder Piktogrammen dazu.

## Schule

Auch die schulische Förderung kommt im Rehabilitationszentrum nicht zu kurz. Fachkräfte aus der Heilpädagogik und der Pädagogik sind verantwortlich für die Schulbildung aller Patienten, vom Kindergartenalter bis zum Volksschulabschluss. Der Unterricht wird den Bedürfnissen und Fähigkeiten der Kinder und Jugendlichen individuell angepasst.







## Neuropsychologie

Eine differenzierte neuropsychologische Diagnostik erfasst sowohl Defizite als auch Ressourcen. Die Untersuchungsergebnisse bilden die Grundlage für die weitere therapeutische Begleitung. Des Weiteren werden bereits Lösungen für die Zeit nach der Rehabilitation gesucht, etwa eine passende schulische Anschlusslösung oder eine ambulante Therapie.

## Medizinische Beratungs- und Therapiestelle

In der medizinischen Beratungs- und Therapiestelle werden Kinder und Jugendliche ambulant betreut. Das Angebot besteht aus Ergo-, Physiotherapie und dem ärztlichen Dienst. Die Kinder und Jugendlichen kommen aus der näheren Umgebung und werden zum Teil nach oder anstelle eines stationären Aufenthaltes ambulant behandelt.





## Helfen Sie helfen

Durch Ihre Spende sichern Sie die bestmögliche medizinische Behandlung und Pflege unserer Patienten. Darüber hinaus ermöglichen Sie ihnen eine umfassende psychologische Betreuung und Unterstützung bei der Rückkehr in ein aktives Leben. Sie unterstützen damit auch die Forschung, mit dem Ziel, unseren erkrankten Kindern zu helfen.

Gleichzeitig gibt uns Ihre Spende die Möglichkeit, den Kindern mit kleineren und grösseren Veranstaltungen Abwechslung in den Alltag zu bringen. Unser schön gelegener Spielplatz braucht Pflege, und unsere Tiere werden von Fachkräften betreut.

So können Sie das Rehabilitationszentrum unterstützen

- mit einer Spende anlässlich einer Jubiläumsfeier, eines Firmenfestes, einem runden Geburtstag
- mit dem Erlös aus einer Kollekte
- mit einer Spende im Gedenken an einen lieben Verstorbenen
- mit einer Erbschaft
- anstelle von Firmengeschenken
- einfach so, weil Sie uns in unserer Mission unterstützen möchten

Gerne informieren wir Sie persönlich über unsere Projekte und die Möglichkeiten, wo wir Ihre Spende sinnvoll einsetzen können.

Wir freuen uns über Ihr Engagement!



Spenden-Konto 87-744900-1  
Rehabilitationszentrum Affoltern,  
Kinderspital Zürich





**Gerne geben wir Ihnen weitere Informationen über das Haus.**

**Rufen Sie uns an.**





Rehabilitationszentrum für Kinder und  
Jugendliche  
Kinderspital Zürich  
Mühlebergstrasse 104  
CH-8910 Affoltern am Albis

Telefon 044 762 51 11  
Fax 044 762 51 22

rehab@kispi.uzh.ch  
www.kispi.uzh.ch

Anfahrt ab Zürich oder Zug:  
Mit S-Bahn 9/15 bis Bahnhof Affol-  
tern, von dort mit Bus-Linie 225 bis  
Station Lilienberg  
Mit dem Auto in Affoltern a. A.  
Richtung Spital/Kinderspital (Kreisel)

